TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LIÊN CHIỂU **THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số 46/2023/HSST
Ngày 17.5.2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LIÊN CHIỂU, THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh Thủy

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Cơ

2. Bà Trương Thị Mỹ Hạnh

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Trần Ngô Khánh Loan - Cán bộ Tòa án nhân dân quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng tham gia phiên tòa: Ông Võ Quang Tiến - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 5 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý 28/2023/HSST ngày 20 tháng 3 năm 2023 đối với bị cáo:

Hoàng Công V - sinh ngày 07 tháng 01 năm 1998 tại Quảng Trị; nơi ĐKNKTT: Xã T, huyện T, tỉnh Quảng Trị; nơi cư trú: Tổ 71, phường H, quận L, thành phố Đà Nẵng; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Công U (*Sinh năm 1965*) và bà Nguyễn Thị T (*Sinh năm 1968*); có vợ là Trần Thị T (*Sinh năm 2001*);

Tiền án, tiền sự: Chưa;

Nhân thân: Ngày 22 tháng 02 năm 2023, bị Công an quận Liên Chiểu xử phạt vi phạm hành chính số tiền 400.000 đồng (*Bốn trăm ngàn đồng*) về hành vi "Không làm thủ tục đăng ký sang tên xe mô tô BKS 74C1-154.43";

Hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, (*Có mặt*).

- *Bị hại:* Ông Lê N - sinh năm 1961 (*Chết*).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Anh Lê H - sinh năm 2001; nơi cư trú: Tổ 43, phường H, quận L, thành phố Đà Nẵng, là con của bị hại, (*Theo Văn bản thoả thuận ngày 17 tháng 10 năm 2022*), (*Vắng mặt, không có lý do*).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong vụ án: Ông Nguyễn Văn D - Sinh năm 1994; nơi cư trú: Khu phố 2, phường 3, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị, (*Vắng mặt, không có lý do*).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 10 phút ngày 29 tháng 9 năm 2022, Hoàng Công V *(Có giấy phép lái xe môtô hạng A1)* điều khiển xe môtô nhãn hiệu Yamaha Sirius, màu đen - đỏ, BKS 74C1-154.43 lưu thông trên đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh, quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng ở làn đường giữa theo hướng đi từ đường số 4 ra đường Nguyễn Lương Bằng với tốc độ khoảng 40km/h - 45km/h. Khi đến trước cổng Công ty Chinhuei trên đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh, do V điều khiển xe môtô không giữ khoảng cách an toàn, không làm chủ tốc độ và thiếu chú ý quan sát về phía trước dẫn đến phần đầu bên phải xe môtô do V điều khiển đâm vào phần đuôi sau bên trái của xe đạp màu vàng đen do ông Lê N điều khiển lưu thông cùng chiều phía trước ở làn đường giữa, làm cho xe môtô và xe đạp cùng V và ông N bị ngã xuống mặt đường. Hậu quả: Ông N bị thương nặng phải đưa đi cấp cứu tại bệnh viện, V bị thương nhẹ và hai phương tiện bị hư hỏng. Đến ngày 01 tháng 10 năm 2022, ông N tử vong. Sau khi xảy ra tai nạn, Cơ quan Công an đã tiến hành đo nồng cồn độ trong hơi thở đối với Hoàng Công V xác định trong hơi thở của V không có nồng độ cồn.

Tại Bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 107/KPY-KTHS ngày 25 tháng 10 năm 2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Đà Nẵng kết luận: Nguyên nhân tử vong của ông Lê N là do chấn thương sọ não.

* Dấu vết tại hiện trường:

Hiện trường vụ tai nạn giao thông đường bộ xảy ra tại đường số 2 thuộc Khu công nghiệp Hòa Khánh, ở phần đường bên phải theo hướng đường số 2 ra đường Nguyễn Lương Bằng. Đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh là đường đôi có dải phân cách cứng ở giữa rộng 2m, phân chia thành 02 phần đường xe chạy riêng biệt, mỗi phần đường rộng 10m50 phân chia thành 03 làn đường xe chạy, mỗi làn đường rộng 3m50 phân biệt bằng vạch kẻ nét đứt quãng dọc theo chiều đường, không có biển báo phân làn đường dành cho các loại xe. Nơi xảy ra tai nạn giao thông, đường thẳng, tầm nhìn rộng không bị che khuất, mặt đường khô ráo.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo thứ tự từ hướng đường số 2 ra hướng đường Nguyễn Lương Bằng. Tất cả số đo kéo vào mép lề bên phải làm mép chuẩn.

Điểm mốc từ đầu vết cày 1 (*Ký hiệu số 1*) vuông góc với đầu dải phân cách gần nhất. Tất cả các dấu vết, phương tiện được đánh số thứ tự từ (1) đến (4) cụ thể:

- Vị trí vết cày 1 (*Ký hiệu số 1*): Vết cày ở vị trí làn đường giữa có hướng đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh ra đường Nguyễn Lương Bằng, đầu vết cày cách mép lề 4m65, đầu vết cày đến cuối vết cày nằm ở vị trí trục giữa xe môtô 74C1-154.43 là 8m55;

- Vị trí xe mô tô 74C1-154.43 (*Ký hiệu số 2*): Xe mô tô nằm ở làn đường giữa, ngã về phía bên trái, đầu xe quay ra hướng đường Nguyễn Lương Bằng, trục lốp sau cách mép lề 4m65, trục lốp trước cách mép lề 4m25;

- Vị trí vết cày 2 (*Ký hiệu số 3*): Vết cày ở vị trí phần đường giữa có hướng đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh ra đường Nguyễn Lương Bằng. Đầu vết cày cách mép lề 3m40, đầu vết cày 2 cách đầu vết cày 1 3m50, đầu vết cày 2 đến cuối vết cày 2 nằm ở trục giữa xe đạp 3m70;

- Vị trí xe đạp (*Ký hiệu số 4*): Xe đạp ngã về phía bên trái, đầu xe quay về hướng đường số 4 Khu công nghiệp Hòa Khánh, trục lốp trước cách mép lề 4m63, trục lốp sau cách mép lề 3m95, trục lốp sau cách trục lốp sau xe mô tô 74C1-154.43 là 1m60;

* Dấu vết trên các phương tiện:

Theo Kết luận giám định số 98/KLCH-KTHS ngày 31 tháng 10 năm 2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Đà Nẵng kết luận về dấu vết trên các phương tiện và cơ chế hình thành dấu vết như sau:

- Dấu vết trên xe môtô biển số 74C1-154.43:

+ Vết 1: Vết vỡ nhựa, trầy xước sơn màu đen kèm bám dính chất màu trắng bạc tại mặt trước yếm chắn gió bên phải, vị trí thấp nhất cao cách mặt đất 32cm, vị trí cao nhất cao cách mặt đất 39cm, kích thước (6x7)cm. Chiều hướng vết từ trước ra sau;

+ Vết 2: Vết trầy xước nhựa, sơn màu đen tại mặt trước yếm chắn gió bên phải, vị trí thấp nhất cao cách mặt đất 68cm, vị trí cao nhất cao cách mặt đất 70cm, kích thước (0,3x6)cm. Chiều hướng vết từ trước ra sau;

+ Vết 3: Vết cong vênh, mất bụi bám dính chất màu đen tại mặt trước, phía dưới mặt ngoài đầu thắng chân, cách mặt đất 22cm, kích thước (2,3x1)cm. Chiều hướng vết từ trước ra sau.

- Dấu vết trên xe đạp màu vàng đen:

+ Vết 1: Vết cong vênh, trầy xước mất nhụ màu trắng bạc kèm bám dính chất màu đen tại mặt sau bên trái chân chống, cách mặt đất 43cm, kích thước (15x1)cm. Chiều hướng vết từ sau ra trước;

+ Vết 2: Vết trầy xước kim loại kèm bám dính chất màu đen tại mặt dưới góc sau bên trái yên sau, cách mặt đất 69cm, kích thước (2x0,1)cm. Chiều hướng vết từ sau ra trước;

+ Vết 3: Vết trầy xước, rách su tại mặt bên trái lốp xe sau, vết cách chữ "D" trong dãy "DRC" in trên má lốp 10cm về phía ngược chiều kim đồng hồ, kích thước (2x1,5)cm. Chiều hướng vết từ sau ra trước, cùng chiều kim đồng hồ.

- Cơ chế hình thành các dấu vết:

+ Vết 1 trên xe môtô biển số 74C1-154.43 hình thành phù hợp do mặt trước yếm chắn gió bên phải của xe này va chạm với mặt sau bên trái chân chống của xe đạp đồng thời tạo nên vết 1 trên xe đạp này;

+ Vết 2 trên xe môtô biển số 74C1-154.43 hình thành phù hợp do mặt trước yếm chắn gió bên phải của xe này va chạm với mặt dưới góc sau bên trái yên sau của xe đạp đồng thời tạo nên vết 2 trên xe đạp này;

+ Vết 3 trên xe môtô biển số 74C1-154.43 hình thành phù hợp do mặt trước, phía dưới mặt ngoài đầu thắng chân của xe này va chạm với mặt bên trái lốp xe sau của xe đạp đồng thời tạo nên vết 3 trên xe đạp này.

* Vật chứng tạm giữ:

- 01 (*Một*) xe môtô nhãn hiệu Yamaha Sirius, màu đen - đỏ BKS 74C1-154.43, số máy: 5C6K-166337, số khung: RLCS5C6K0EY166340 và 01 giấy chứng nhận đăng ký xe môtô 74C1-154.43 đứng tên Nguyễn Văn D; 01 (*Một*) Giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Hoàng Công V (*Hiện đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Liên Chiểu theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 27 tháng 3 năm 2023*);

- 01 chiếc xe đạp màu vàng - đen, (*Đã được Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Liên Chiểu trả cho gia đình bị hại*).

* Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo V đã bồi thường cho gia đình bị hại tổng số tiền 60.000.000 đồng (*Sáu mươi triệu đồng*). Người đại diện hợp pháp của bị hại đã nhận tiền và viết đơn xin bãi nại cho V, không có yêu cầu bồi thường thêm về dân sự.

Tại Cáo trạng số 31/CT-VKS ngày 17 tháng 3 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu đã truy tố bị cáo Hoàng Công V về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu phát biểu quan điểm giữ nguyên nội dung truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo V từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng. Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên trả lại cho bị cáo V 01 Giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Hoàng Công V; 01 (*Một*) xe môtô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đen - đỏ, BKS 74C1-154.43, số máy: 5C6K-166337, số khung: RLCS5C6K0EY166340; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe môtô 74C1-154.43 đứng tên Nguyễn Văn D. Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bồi thường thêm nên không đề cập.

Tại phiên tòa, bị cáo V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và không có ý kiến tranh luận với phần luận tội của Kiểm sát viên.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Đã biết hành vi của bản thân là sai, rất hối hận; bị cáo vi phạm lần đầu, vợ bị cáo sắp sinh, xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Liên Chiểu, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Công V đã khai nhận:

Khoảng 17 giờ 10 phút ngày 29 tháng 9 năm 2022, tại trước cổng Công ty Chinhuei đường số 2 Khu công nghiệp Hòa Khánh, quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng, Hoàng Công V điều khiển xe môtô nhãn hiệu Yamaha Sirius, màu đen - đỏ, BKS 74C1-154.43 không làm chủ tốc độ, không giữ khoảng cách an toàn và thiếu chú ý quan sát về phía trước nên tông vào phía sau xe đạp do ông Lê N điều khiển đi cùng chiều. Hậu quả ông Lê N bị thương nặng và sau đó tử vong.

Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với nội dung bản cáo trạng; phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án do Cơ quan Cảnh sát điều tra đã thu thập được. Hội đồng xét xử kết luận:

Hành vi của Hoàng Công V vi phạm khoản 23 Điều 8 *(Không làm chủ tốc độ, thiếu quan sát)*, Điều 12 *(Không giữ khoảng cách an toàn)* Luật Giao thông đường bộ; Điều 4, khoản 5 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29 tháng 8 năm 2019 của Bộ Giao thông vận tải nên đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sự an toàn của hoạt động giao thông đường bộ và sự an toàn về tính mạng, sức khoẻ, tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ. Hội đồng xét xử cần tuyên cho bị cáo mức hình phạt tương xứng với tính chất và hành vi phạm tội của bị cáo để có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[4] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo thành khẩn, nhận thức được hành vi của bản thân là sai trái, tỏ ra ăn năn hối lỗi. Bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 60.000.000 đồng. Người đại diện hợp pháp của bị hại xin bãi nại. Bị cáo từng tham gia nghĩa vụ quân sự và được xuất ngũ tháng 01 năm 2019. Gia đình bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, thuê trọ để ở. Vợ bị cáo hiện sắp sinh con. Bị cáo là lao động chính. Do vậy, Hội đồng xét xử căn cứ các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để xem xét quyết định hình phạt cho bị cáo.

[5] Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Liên Chiểu đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo. Hội đồng xét xử thấy phù hợp. Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội do lỗi vô ý. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng và có khả năng tự cải tạo. Xét không cần thiết chấp hành hình phạt tù, Hội đồng xét xử quyết định cho bị cáo hưởng án treo; đồng thời ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi thường trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách cũng đảm bảo tác dụng giáo dục.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bồi thường thêm nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 01 (*Một*) chiếc xe đạp màu vàng đen, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho người đại diện hợp pháp của bị hại nên không đề cập xử lý;

- Đối với 01 (*Một*) Giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Hoàng Công V, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung nên tuyên trả lại cho Hoàng Công V.

- Đối với 01 (*Một*) xe môtô biển số 74C1-154.43, nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đen đỏ, số máy: 5C6K-166337, số khung: RLCS5C6K0EY166340 *và* 01 (*Một*) giấy chứng nhận đăng ký xe môtô 74C1-154.43 đứng tên Nguyễn Văn D: Xe anh Nguyễn Văn D, trú tại: Khu phố 2, phường 3, thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, đứng tên chủ sở hữu. Tháng 3 năm 2020, anh D đã bán xe cho Hoàng Công V với giá 13.000.000 đồng (*Mười ba triệu đồng*), nhưng chưa làm thủ tục mua bán theo quy định. Xét, chiếc xe thuộc sở hữu của Hoàng Công V, Hội đồng xét xử cần tuyên trả lại xe và Giấy chứng nhận đăng ký xe cho Hoàng Công V.

(*Hiện đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Liên Chiểu theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 27 tháng 3 năm 2023*)

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Công V phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

- Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Công V 01 (*Một*) năm tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (*Hai*) năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (*Ngày 17 tháng 5 năm 2023*).

Giao bị cáo Hoàng Công V cho Ủy ban nhân dân phường Hoà Khánh Bắc, quận Liên Chiểu, thành phố Đà Nẵng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú, thì được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự

Tuyên trả cho Hoàng Công V 01 (*Một*) Giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Hoàng Công V; 01 (*Một*) xe môtô biển số 74C1-154.43, nhãn hiệu Yamaha Sirius, màu đen - đỏ, số máy: 5C6K-166337, số khung: RLCS5C6K0EY166340 *và* 01 (*Một*) Giấy chứng nhận đăng ký xe môtô 74C1-154.43 đứng tên Nguyễn Văn D.

(*Hiện đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Liên Chiểu theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 27 tháng 3 năm 2023*)

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án,

Tuyên buộc bị cáo V phải chịu 200.000đ (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị

cưỡng chế thi hành theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND TP. Đà Nẵng;
- VKSND. quận Liên Chiểu;
- Công an quận Liên Chiểu;
- Chi cục THA. quận Liên Chiểu;
- Trại giam Công an TP.Đà Nẵng;
- Sở Tư pháp TP.Đà Nẵng;
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Thanh Thủy